

R O A D
T O
E X P O
1 5

Wednesday
8th
October 2014

P A V I L L O N
M O N A C O
EXPO MILANO 2015

Road
to Expo
2015

Mercoledì
8 ottobre
ore 11.30

-
Road
to Expo
2015

Mercredi
8 octobre
11h30

Partner ufficiali del Monaco Pavilion

Durante questa avventura, il Principato di Monaco è sostenuto da numerosi partners che hanno deciso di collaborare ed offrire il proprio sostegno sposando le cause perorate dal Paese. I loro prodotti e servizi rivivono seguendo una nuova filosofia: quella di Milano Expo 2015.

Partenaires officiels du Pavillon Monaco

La Principauté de Monaco est appuyée dans cette aventure par de nombreux partenaires qui ont décidé de lui offrir leur soutien en adhérant aux causes aux quelles se consacre le Pays. Leurs produits et leurs services revivent selon une nouvelle philosophie: celle de Milan Expo 2015.



PavillonMonaco

R O A D
T O
E X P O
1 5

Wednesday
8th
October 2014

P A V I L L O N
M O N A C O
EXPO MILANO 2015



BRASSERIE DE MONACO

Nata nel 1905 per volontà di S.A.S. Principe Alberto I e chiusa dopo quasi 70 anni, è stata riaperta nel 2008 con un nuovo stile moderno ed elegante, del tutto in linea con quello del Principato. Il pubblico dell'Expo potrà gustare una birra biologica prodotta a Monaco.

BRASSERIE DE MONACO

Née en 1905 par décision de S.A.S. le Prince Albert Ier et fermée au bout de 70 ans, elle a rouvert en 2008 avec un nouveau style moderne et élégant complètement aligné avec celui de la Principauté. Le public de l'Expo pourra déguster une bière bio brassée à Monaco.

www.brasserie demonaco.com



CAFE DE MONACO

L'Explorers Pub, un laboratorio di torrefazione artigianale, offrirà agli ospiti VIP del Padiglione il proprio speciale caffè.

CAFE DE MONACO

L'Explorers Pub, un laboratorio di torrefazione artigianale, offrirà agli ospiti VIP del Padiglione il proprio speciale caffè.

www.brasserie demonaco.com

DEPARTEMENT DES RELATIONS EXTERIEURES ET DE LA COOPE- RATION - DIRECTION DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

Questo ente è responsabile dell'attuazione delle politiche di cooperazione per lo sviluppo del Governo di Monaco, il cui obiettivo principale è la lotta contro la povertà. È presente ogni anno con più di 80 progetti effettuati tra i Paesi più poveri come Mali, Mauritania, Nigeria, Burkina Faso, Madagascar, Senegal e Burundi.

DEPARTEMENT DES RELATIONS EXTERIEURES ET DE LA COOPE- RATION - DIRECTION DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

Cet organisme est responsable de la mise en œuvre des politiques de coopération pour le développement du Gouvernement de Monaco dont le principal objectif est la lutte contre la pauvreté. Il opère chaque année avec plus de 80 projets dans les pays les plus pauvres du monde comme le Mali, la Mauritanie, le Nigéria, le Burkina Faso, Madagascar, le Sénégal et le Burundi.

www.cooperation-monaco.gouv.mc



ECO SYSTEM

**facts
and
fiction**



ESKO - ECO SYSTEM

Società monegasca specializzata nella costruzione di strutture modulari innovative, è internazionalmente apprezzata come azienda che opera per la ricostruzione nei Paesi in guerra e in caso di calamità naturali. In qualità di general constructor ESKO-Eco System ha scelto di utilizzare materiali riciclati e risorse rinnovabili per l'interno del Monaco Pavilion, così da permettere al termine della manifestazione il trasferimento della struttura e il suo riutilizzo per un progetto della Croce Rossa nel Burkina Faso.

FACTS & FICTION

Agenzia tedesca, nota all'interno dell'organizzazione Expo per aver vinto numerosi e prestigiosi riconoscimenti per progetti realizzati nelle scorse edizioni, si occuperà dell'allestimento degli ambienti interni del Monaco Pavilion e dell' "hangar di idee" che caratterizzerà lo spazio espositivo.

LA FONDATION PRINCE ALBERT II DE MONACO

Fondazione creata da S.A.S. Principe Alberto II di Monaco nel 2006, sostiene progetti nelle tre principali regioni geografiche (il bacino Mediterraneo, le regioni Polari e i Paesi meno avanzati). Lo scopo è proteggere l'ambiente e promuovere lo sviluppo sostenibile a livello mondiale. Prende parte all'evento come testimone dell'attenzione del Principato verso i temi dei cambiamenti climatici, delle energie rinnovabili, della biodiversità, della gestione sostenibile e integrata delle risorse idriche e della lotta contro la desertificazione.

ESKO - ECO SYSTEM

Société monégasque spécialisée dans la construction de structures modulaires innovantes. Cette entreprise appréciée dans le monde entier opère en faveur de la reconstruction dans les pays en guerre et en cas de catastrophe naturelle. En qualité de maître d'ouvrage, ESKO - Eco System a décidé d'utiliser des matériaux recyclés renouvelables pour réaliser l'intérieur du Pavillon Monaco et pouvoir ainsi, au terme de la manifestation, transférer et réutiliser la structure pour un projet de la Croix Rouge au Burkina Faso.

www.es-ko.com

FACTS & FICTION

Agence allemande bien connue au sein de l'organisation Expo pour avoir remporté plusieurs prix prestigieux avec des projets réalisés lors des dernières éditions. Elle a été chargée de l'aménagement de la scénographie du Pavillon Monaco et du "hangar d'idées" qui doit caractériser l'espace d'exposition.

www.factsfiction.de

LA FONDATION PRINCE ALBERT II DE MONACO

Cette fondation constituée par S.A.S. le Prince Albert II de Monaco en 2006 soutient des projets dans trois zones géographiques principales (bassin méditerranéen, régions polaires et pays les moins avancés). Son but est de protéger l'environnement et de promouvoir le développement durable au niveau mondial. Elle prend part à l'Expo en qualité de témoin de l'attention de la Principauté pour les thèmes du changement climatique, des énergies renouvelables, de la biodiversité, de la gestion durable et intégrée des ressources hydrauliques et de la lutte contre la déforestation.

www.fpa2.com



MARCO POLO

Società specializzata nel riciclaggio delle biomasse e nella decontaminazione delle discariche, offrirà la manutenzione degli spazi verdi del Monaco Pavilion con prodotti eco-compatibili in qualità di partner ufficiale. Questa collaborazione si inserisce coerentemente nel contesto delle iniziative promosse all'interno dell'Expo Milano 2015 dal Principato.

GREEN VISION

Opera nel campo dell'ingegneria di sistemi fotovoltaici (come progettista, fornitore e produttore) e nella valutazione tecnica in modo da sviluppare e gestire importanti progetti nel settore dell'illuminazione. Oggi gestisce il processo produttivo di apparecchiature con sistemi al LED. Questo ha permesso ad AGF Green Vision di diventare leader nel settore dell'illuminazione LED sia in Italia che in Europa. Società che permetterà al Monaco Pavilion di usufruire gratuitamente di apparecchiature e sistemi di illuminazione Led ad alto rendimento e caratterizzati da un basso impatto ambientale.

FAIRMONT HOTELS & RESORTS

In qualità di struttura ricettiva di alto livello, sensibile ai temi della sostenibilità, gestirà il Ristorante del Monaco Pavilion e presenterà un menù appositamente studiato per coniugare la tradizione popolare monegasca con la gastronomia più ricercata.

www.fairmont.com

MARCO POLO

Cette société spécialisée dans le recyclage des biomasses et dans la décontamination des déchetteries assurera l'entretien des espaces verts du Pavillon Monaco avec des produits éco-compatibles. Cette collaboration entre logiquement dans le cadre des initiatives promues par la Principauté à l'Expo.

www.marcopolo-e.com

GREEN VISION

ADF Green Vision gère la conception et le processus de fabrication d'équipements de haute efficacité d'éclairage LED, ce qui lui a permis de devenir un important fournisseur d'éclairage LED pour certaines des plus grandes entreprises italiennes et européennes. Le partenariat étroit avec les usines engagées dans la production des produits LED et la capacité à faire face à l'évolution des besoins d'un marché en constante évolution, leur permet d'étudier et de mettre en œuvre des solutions innovantes de plus en plus performantes et efficaces.

Elle fournira au Pavillon Monaco les systèmes d'éclairage à diode à haut rendement caractérisés par un faible impact sur l'environnement.

www.adfgreenvision.it

FAIRMONT HOTELS & RESORTS

En qualité de structure d'accueil de haut niveau sensible aux thèmes de la durabilité, cette société gèrera le Restaurant du Pavillon Monaco et présentera un menu spécialement étudié pour marier la tradition populaire monégasque et la gastronomie la plus recherchée.

www.fairmont.com



INSTITUT OcéANOGRAPHIQUE - MUSEE OcéANOGRAPHIQUE

Fondati dal Principe Alberto I di Monaco, l'Istituto e il Museo sono considerate tra le più importanti istituzioni al mondo dedicate agli studi sul mare e sugli oceani. Entrambi forniranno un contributo fondamentale sui temi trattati all'interno del Monaco Pavilion in merito alla salvaguardia degli oceani e alla promozione dello sviluppo sostenibile.

IVARSON

Fondata da Janette Ivarson, nata con il primo marchio Jiki (Janette Irene Kerstin Ivarson) per poi lanciare nel 2012 il suo nuovo marchio, Ivarson Monte-Carlo realizzerà le divise del personale che lavorerà all'interno del Monaco Pavilion. Ivarson ha presentato oltre 100 collezioni a Montecarlo e annovera tra i suoi clienti personalità illustri e prestigiose boutique in tutto il mondo

LES PERLES DE MONTE-CARLO

Frutto di una coltivazione controllata effettuata in un ambiente incontaminato, le ostriche di Montecarlo derivano da un pregiato vivaio gestito da un biologo e da un allevatore professionista. Il prodotto è raro ed esclusivo e richiede un lungo processo di allevamento a base di acqua pura, plancton diversificato e una rigida e costante sorveglianza. La società figura tra gli sponsor come esponente della preservazione della natura e del mare.

INSTITUT OcéANOGRAPHIQUE - MUSEE OcéANOGRAPHIQUE

Fondés par Albert 1^{er} de Monaco, l'Institut et le Musée comptent parmi les plus importantes institutions au monde qui se consacrent à l'étude de la mer et des océans. Ils apporteront tous deux une contribution fondamentale sur les thèmes traités à l'intérieur du Pavillon Monaco pour ce qui concerne la protection des océans et la promotion du développement durable.

www.oceano.mc

IVARSON

Fondée par Janette Ivarson, avec la première marque JIKI (Janette Irene Kerstin Ivarson) avant de lancer la nouvelle marque en 2012, Ivarson Monte-Carlo a été chargée de réaliser les uniformes du personnel qui travaillera à l'intérieur du Pavillon Monaco. Ivarson a présenté plus de 100 collections à Monaco et compte parmi ses clients des personnalités célèbres et des boutiques prestigieuses dans le monde entier.

www.ivarson.mc

LES PERLES DE MONTE-CARLO

Fruit d'une culture contrôlée réalisée dans un milieu non contaminé, les huîtres de Monte-Carlo proviennent d'un précieux vivier, géré par un biologiste et par un éleveur professionnel. Il s'agit d'un produit rare et exclusif qui requiert un processus d'élevage à base d'eau pure et de plancton diversifié, et une surveillance étroite et constante. Cette société figure parmi les exposants pour présenter un aspect inattendu de la préservation de la nature et de la mer.

IVARSON
MONTE-CARLO





RADIO MONACO

Stazione radio musicale, culturale e di informazione monegasca, si farà garante della diffusione degli aggiornamenti relativi all'evento coinvolgendo il pubblico del Principato di tutte le età.

RADIO MONTE CARLO

Radio Monte Carlo, con Radio 105 e Virgin Radio, fa parte di Gruppo Finelco, il primo gruppo di radio private in Italia.

Musica di qualità eccellente e un'informazione costante e attenta all'attualità e alle nuove tendenze fanno di Radio Monte Carlo un'icona in fatto di lifestyle, fashion, sport, hi-tech, arte, viaggi e cinema. RMC è, tra tutte le emittenti italiane, quella con la maggiore affinità verso la componente della popolazione più protagonista e più attiva. E' la radio ascoltata da un target (35-54 anni) di alto profilo, colto e adulto, poco esposto alla tv e dotato di un'elevata capacità di spesa.

Radio italiana del Principato di Monaco, RMC è partner degli eventi più importanti promossi dal Principato, dall'Ambasciata italiana a Monaco e dalla Fondazione del Principe Alberto II ed è anche vetrina unica di promozione del Principato in Italia attraverso la trasmissione in diretta dagli studi di Quai Antoine 1er e da quelli di Milano. Ecco perché RMC è stata la scelta naturale per gli organizzatori del Monaco Pavilion. La musica selezionata da RMC sarà colonna sonora dello spazio che sarà inaugurato con un esclusivo dj set firmato RMC. Per tutta la durata di EXPO 2015, RMC racconterà, sia on air che on-line su radiomontecarlo.net, quello che accadrà al Pavilion e riserverà molte sorprese a tutti i visitatori dell'Esposizione.

RADIO MONACO

Cette station de radio musicale monégasque, culturelle et d'information s'adresse à un public de tous âges, elle assurera la couverture de l'événement.

www.radio-monaco.com

RADIO MONTE CARLO

Avec Radio 105 et Virgin, Radio Monte Carlo fait partie du Groupe Finelco, premier groupe de radios privées en Italie.

Excellente musique de qualité et information constante et attentive à l'actualité et aux nouvelles tendances font de Radio Monte Carlo une véritable icône en fait de style de vie, de mode, de sport, de hi-tech, d'art, de voyages et de cinéma. De toutes les radios italiennes, RMC a la meilleure affinité vers la partie de population la plus présente et active. Elle est écoutée par un public cible (35-54 ans) de haut profil, cultivé et adulte, peu exposé à la TV et disposant d'une bonne capacité de dépense. Radio italienne de la Principauté de Monaco, RMC est un partenaire des événements les plus importants lancés par la Principauté, l'Ambassade italienne à Monaco et la Fondation du Prince Albert II. C'est aussi une vitrine unique pour la promotion de la Principauté en Italie à travers la diffusion en direct depuis les studios du Quai Antoine 1er et de ceux de Milan. RMC était donc le choix naturel pour les organisateurs du Pavillon Monaco. La musique sélectionnée par RMC servira de bande sonore de l'espace qui sera inauguré avec un DJ set exclusif signé RMC. Pendant toute la durée d'EXPO 2015, RMC racontera, à l'antenne et en ligne sur radiomontecarlo.net, tout ce qui se passera au Pavillon et réservera de nombreuses surprises à tous les visiteurs de l'Exposition.

www.radiomontecarlo.net



SONEMA

Azienda di telecomunicazioni che opera a livello internazionale, garantisce soluzioni innovative anche nelle zone meno accessibili e in ambienti difficili offrendo supporto 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Partecipa all'Expo come partner del Principato di Monaco in virtù dell'attività svolta nei Paesi meno sviluppati.



CHELINI

Azienda fiorentina che da oltre cent'anni produce complementi d'arredo ed accessori di alta qualità. Riconosciuta in tutto il mondo, si occuperà degli arredi dello spazio VIP presente all'interno del Pavilion Monaco, realizzati appositamente per l'occasione.

MONACO LOGISTIQUE

Società operante nel Principato di Monaco, in Italia, Francia, Germania e Nord Africa, possiede una flotta di oltre un centinaio di mezzi di diverse tipologie e dimensioni. L'azienda fornirà supporto logistico e servizi di trasporto durante le fasi di costruzione e rimozione del Monaco Pavilion.



SONEMA

Intégrateur et Opérateur de Télécommunication depuis 1985, SONEMA fournit des solutions de télécommunication par satellite et terrestres, clés en mains pour la réalisation de réseaux internationaux ; étude, fourniture, installation et supervision de stations VSAT, de liaisons MPLS, location de capacité satellitaire, hébergement. Cette société opère au niveau international et garantit des solutions innovantes même dans les zones les plus inaccessibles en offrant une assistance 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 à travers le monde grâce à ses propres Téléports. Elle participe à l'Expo en qualité de sponsor de la Principauté de Monaco en vertu de l'activité qu'elle exerce dans les Pays moins développés.

www.sonema.com

CHELINI

Cette société florentine connue dans le monde entier produit depuis plus de cent ans des articles d'ameublement et des accessoires de haute qualité, et s'occupera de l'ameublement de l'espace VIP aménagé à l'intérieur du Pavillon Monaco avec une série de meuble spécialement créés pour l'occasion.

www.chelini.it

MONACO LOGISTIQUE

Cette société qui opère dans la Principauté de Monaco, en Italie, en France, en Allemagne et en Afrique du Nord dispose d'une flotte de plus d'une centaine de véhicules de différents types et dimensions. Elle assurera le soutien logistique et les services de transport pendant les phases de construction et de déconstruction du Pavillon Monaco.

www.monacologistique.com



ROYAL RIVIERA

Royal Riviera Monte Carlo è uno Champagne di lusso che celebra con orgoglio il Principato di Monaco. Lo Champagne è prodotto nella regione francese della Champagne, ed è l'unico marchio a rappresentare il Principato di Monaco; oltre ad essere unico licenziatario ufficiale del Palais Princier de Monaco. Champagne Royal Riviera è artigianalmente elaborato da un Maître de Chais che ha dato fama alla casa Charles Collin, che controlla la produzione di raccolte a mano e vendemmia, affinamento e imbottigliamento, assicurando uno stile coerente definito dal naturale lusso del marchio.

SOMODIF MONACO

La società ha sede a Monaco ed è specializzata dal 2005 nel marketing olfattivo. Esperta di profumi e oli essenziali, attraverso i loro avanzati metodi tecnologici permettono di profumare piccole e grandi aree, in tutti settori di attività: alberghi e ristoranti, amministrazione, Spa, boutique, banca, palestra, ecc ... Offre una gamma completa di profumi e oli essenziali creati in collaborazione con i profumieri della rinomata Grasse, regione certificata come "Garanzia Originale Francia". Ha creato due fragranze per il Monaco Pavilion in occasione di Expo Milano 2015.



ROYAL RIVIERA

Royal Riviera Monte Carlo est un Champagne de luxe qui célèbre avec fierté la Principauté de Monaco. Son Champagne est produit dans la région française de la Champagne et il s'agit de la seule marque témoignant l'appréciation de la Principauté en vertu de la licence officielle accordée par le Palais Princier de Monaco. Le Champagne Royal Riviera est un produit artisanal réalisé par un Maître de Chais dédié, lié à la maison Charles Collin qui contrôle la production et la vendange à la main, l'affinement et la mise en bouteille, garantissant ainsi un style cohérent défini par la nature de luxe de la marque

www.royalriviera.mc

SOMODIF MONACO

Notre société basée à Monaco depuis 2005 est spécialisée dans le marketing olfactif. Expert dans la diffusion de parfums et d'huiles essentielles, nos méthodes et notre technologie hauts de gammes multi marques, nous permettent d'odoriser les petits comme les grands espaces et répondre à tous les secteurs d'activités : Hôtellerie- Restauration, Administration, Spa, Boutique, Banque, salle de sport, etc... Nous proposons une gamme complète de parfums et d'huiles essentielles créées en partenariat avec des parfumeurs de la Région de Grasse de renom certifié « origine France garantie » SOMODIF a réalisée deux parfums uniques pour donner au pavillon sa signature olfactive.

www.somodif.mc



RIVA R1920

Azienda leader nella produzione di mobili ecologici in massello, esporta prevalentemente in Europa e in altre parti del mondo fin dal 1920. Utilizza per le sue realizzazioni essenze di ciliegio, acero e noce americani -provenienti da aree di riforestazione- rovere europeo, collanti vinilici senza formaldeide, oli e cere naturali, incastri e inserti in legno, cerniere in acciaio inox. Si occuperà degli arredi del Ristorante del Monaco Pavilion.

RTS MONACO

Azienda di trasporti monegasca con oltre 30 anni di storia, opera giornalmente a Monaco, in Costa Azzurra, Francia. Vettore ufficiale del Monaco Pavilion all'Expo Milano 2015, è inoltre impegnata a favorire la mobilità degli studenti del Principato. Permetterà di raggiungere agevolmente l'Expo dal Principato di Monaco.

MAIRIE DE MONACO

La più antica istituzione di Monaco. È un'autorità pubblica di natura amministrativa gestita dal Consiglio Comunale, assemblea eletta e soggetta alla tutela dello stato.

RIVA R1920

Société de pointe dans la production de meubles écologiques en bois massif, elle exporte principalement en Europe, mais aussi dans d'autres parties du monde, depuis la fin des années 20. Elle se sert pour ses réalisations d'essences de cerisier, d'érable et de noyer américain - provenant de zones de reboisement -, de rouvre européen, de collants vinyliques sans formaldéhyde, d'huiles et de cires naturelles, d'encastrements et d'inserts en bois, de charnières en inox. Elle a été chargée de l'ameublement du Restaurant du Pavillon Monaco.

www.riva1920.it

RTS MONACO

Cette société de transport monégasque dont l'histoire a débuté il y a plus de 30 ans, opère quotidiennement à Monaco, sur la Côte d'Azur et en France. Transporteur officiel du Pavillon Monaco à l'Expo Milano 2015, elle est aussi engagée dans une action qui vise à favoriser la mobilité des étudiants de la Principauté. Elle permettra de se rendre facilement à l'Expo au départ de la Principauté de Monaco.

www.rts-monaco.mc

MAIRIE DE MONACO

La plus ancienne institution de Monaco, cette autorité publique de nature administrative est gérée par le Conseil Municipal, assemblée élue et soumise à la tutelle de l'état.

www.mairie.mc

